

**Dodatek č. 1 ke smlouvě  
o pachtu a provozování vodního díla  
č. 00297534/SONP/KA/K/2022/D1**

**1. Statutární město Karviná**

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupen: Ing. Janem Wolfem, primátorem  
k podpisu smlouvy oprávněna:  
Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města  
Karviné, na základě pověření ze dne 04.01.2021

jednání ve věcech:

a) smluvních: xxxxx

b) technických: xxxxx

telefon: xxxxx

fax: xxxxx

e-mail: xxxxx

IČ: 00297534

DIČ: CZ00297534

bankovní spojení: xxxxx

číslo účtu: xxxxx

*(dále jen propachtovatel nebo vlastník)*

a

**2. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.**

se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava  
zapsána: v Obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347  
zastoupena: Ing. Anatolem Pšeničkou, generálním ředitelem na základě pověření uděleného  
představenstvem společnosti dne 21.04.2015

IČ: 45193665

DIČ: CZ45193665

Bankovní spojení: xxxxx, č.ú. xxxxx

*(dále jen pachtýř nebo provozovatel)*

**u z a v í r a j í**

**ve smyslu § 2332 a násl. Občanského zákoníku č.89/2012 Sb., a § 8 Zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů /dále jen zákon/.**

**tento**

**dodatek ke smlouvě o pachtu a provozování vodního díla č. 00297534/SONP/KA/K/2015  
(SML/844/2016) ze dne 20.12.2016**

**I.**

**Předmět dodatku**

Předmětem tohoto dodatku č. 1 je rozšíření předmětu pachtu a provozování o novou stavbu kanalizace. Podrobně je toto rozšíření řešeno v článku II. tohoto dodatku.

**II.**

**Rozšíření předmětu pachtu a provozování**

Předmětem dodatku č. 1 je rozšíření předmětu smlouvy o pachtu a provozování vodního díla o vodní dílo vybudované v rámci stavby s názvem:

1. „**Karviná, Lokalita 11 RD na ul. Svatopluka Čecha – komunikace a inženýrské sítě**“, SO 03 Kanalizace, v katastrálním území Karviná-město, jehož výlučným vlastníkem se stal propachtovatel na základě níže uvedeného nabývacího titulu.

Nabývací titul:

- kolaudační souhlas č.j. MMK/011548/2016 ze dne 25.1.2016, vydal Magistrát města Karviné, Odbor stavební a životního prostředí
- kupní smlouva a smlouva o zřízení služebnosti č. SML/2338/2020 ze dne 21.10.2021.

Stavba představuje:

- **jednotnou kanalizaci v délce dle geodetického zaměření 125,29 m, DN 300 z materiálu PP**

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc. č. 3551/1 a 3551/31 v k. ú. Karviná-město.

Vlastník výše uvedené jednotné kanalizace prohlašuje, že uvedená jednotná kanalizace je kanalizací pro veřejnou potřebu a podléhá režimu zákona č. 274/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Kanalizace je napojena a navazuje na kanalizaci ve vlastnictví společnosti SmVaK Ostrava a.s., jedná se tedy o kanalizace provozně související.

Vlastník se zavazuje předložit provozovateli nejpozději ke dni podpisu tohoto dodatku doklady a údaje vztahující se a potřebné pro provozování vodního díla – viz protokol o předání dokladů, který je nedílnou součástí dodatku.

2. „**Rodinné domy Karviná – Černý les – komunikace a inženýrské sítě – kanalizace**“, SO 03 Splašková kanalizace, v katastrálním území Ráj a Karviná-město, jehož výlučným vlastníkem se stal propachtovatel na základě níže uvedeného nabývacího titulu.

Nabývací titul:

- kolaudační souhlas č.j. MMK/009057/2016 ze dne 25.1.2016, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí
- kupní smlouva č. SML/2346/2020 ze dne 24.11.2021.

Stavba představuje:

- **tlakovou splaškovou kanalizaci v celkové délce dle geodetického zaměření 346,44 m, DN 40 z materiálu PE**
- **tlakovou splaškovou kanalizaci v celkové délce dle geodetického zaměření 724,76 m, DN 50 z materiálu PE –**
- **gravitační splaškovou kanalizaci v délce dle geodetického zaměření 2,25 m, DN 250 z materiálu PP.**

Pozemky, ve kterých je vodní dílo uloženo: parc. č. 1363/9, 1522/4, 1522/98, 1522/99, 1522/32, 1522/123, 1522/121, 1522/116, 1522/66, 1522/118, 1522/117, 1522/25 v k. ú. Ráj a parc. č. 2182, 2183/1 v k. ú. Karviná-město.

Vlastník výše uvedené tlakové splaškové kanalizace a gravitační splaškové kanalizace prohlašuje, že uvedené kanalizace jsou kanalizacemi pro veřejnou potřebu a podléhají režimu zákona č. 274/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Kanalizace jsou napojené a navazují na kanalizaci ve vlastnictví statutárního města Karviná, kterou společnost SmVaK Ostrava a.s. provozuje na základě smlouvy č. 575937/KNS/KA/2020 ze dne 27.4.2020 (SML/334/2020), jedná se tedy o kanalizace provozně související.

Vlastník se zavazuje předložit provozovateli nejpozději ke dni podpisu tohoto dodatku doklady a údaje vztahující se a potřebné pro provozování vodního díla – viz protokol o předání dokladů, který je nedílnou součástí dodatku.

### III.

#### Podmínky provozování

Propachtovatel vodního díla specifikovaného v čl. II., bod 2. tohoto dodatku požaduje, aby tímto zařízením bylo zajištěno **odvádění odpadních vod z nemovitostí napojených na předmět pachtu, eventuálně z nemovitostí napojených v době platnosti smlouvy. Předmětem pachtu a provozování vodního díla nebudou domovní čerpací stanice, včetně výtlaků kanalizačních přípojek od domovních čerpacích stanic jednotlivých RD po napojení na výtlačný řad.**

### IV.

#### Práva a povinnosti propachtovatele

Propachtovatel se zavazuje:

- a) zajistit vstup zaměstnancům provozovatele stávajícího zařízení a nového zařízení kanalizace specifikovaného v čl. II., bod 1. včetně příjezdu potřebné mechanizace na pozemky, na nichž nebo pod nimiž se nachází vodovody či kanalizace včetně jejich příslušenství, a to za účelem zajištění jejich řádného provozování, údržby a provádění oprav v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 274/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů a písemně informovat vlastníky připojených nemovitostí.
- b) zajistit, aby na jednotlivých přípojkách RD na kanalizaci specifikovanou v čl. II., bod 1. – tj. na soukromé části přípojek za připojovacími šachtami DN 425 – provedli majitelé jednotlivých RD opatření proti zpětnému vzduť v souladu v čl. 4 ČSN EN 12056-4.
- c) zajistit na kanalizaci specifikovanou v čl. II, bod 1. pouze napojení splaškových odpadních vod z důvodu nebezpečí případného zatápnění pozemků, případně vlastních RD dešťovými vodami.
- d) u kanalizací specifikovaných v čl. II., bod 2. se propachtovatel zavazuje zajistit provozování a údržbu domovních čerpacích stanic a tlakových kanalizačních přípojek po celou dobu existence napojení nemovitostí a související kanalizační přípojky. V případě poruchy se propachtovatel zavazuje odstranit poruchu nejpozději do 24 hodin od jejího nahlášení propachtovatelem, a to jak vlastníkem napojené nemovitosti, tak provozovatelem.
- e) propachtovatel se dále zavazuje, že v případě nesplnění termínu na odstranění poruchy dle čl. IV. písmeno d) tohoto dodatku zajistí náhradní odvádění odpadních vod provozovatel na plně jeho náklady, které mu budou účtovány dle platného ceníku SmVaK Ostrava a.s.

### V.

#### Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany konstatují, že v ostatních ujednáních tímto dodatkem nedotčených, zůstává smlouva č. 00297534/SONP/KA/K/2015 ze dne 20.12.2016, (SML/844/2016) beze změn a zavazují se podle ní postupovat.
2. Propachtovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním této smlouvy zajistí propachtovatel.
3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v registru smluv dle zákona č.340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
4. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah této smlouvy, a to na dobu neurčitou.
5. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
6. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
7. Smluvní strany uvádějí, že společnost SmVaK Ostrava a.s. zajišťovala provoz předmětu pachtu a provozování i před oboustranným podpisem tohoto dodatku, a to pro zajištění bezpečného a plynulého odvádění odpadních vod kanalizací stávajícím odběratelům napojeným na předmět provozování. Smluvní strany se dohodly, že se tento dodatek stává právním důvodem k vzájemnému plnění smluvních stran i pro dobu, kdy provozovatel zajišťoval provoz předmětu pachtu, před uzavřením tohoto dodatku. Smluvní strany prohlašují, že se žádná z nich bezdůvodně neobohatila na úkor druhé smluvní strany. Smluvní strany dále konstatují, že nárok na pachtovné vzniká vlastníkovému vodního díla dnem nabytí účinnosti tohoto dodatku.

8. Pro účely plnění tohoto dodatku a pro zajištění efektivní komunikace s vlastníkem, společnost SmVaK Ostrava a.s. v nezbytném rozsahu shromažďuje a zpracovává jeho osobní údaje, osobní údaje kontaktních osob nebo jiných subjektů uvedených v tomto dodatku či se jinak podílejících na plnění tohoto dodatku. Osobní údaje jsou zpracovávány po dobu, po kterou tyto subjekty údajů plní role a úkoly související s tímto dodatkem, a to po celou dobu platnosti tohoto dodatku, a dále po dobu nutnou pro vypořádání práv a povinností z dodatku a dále po dobu nutnou pro jejich archivaci v souladu příslušnými právními předpisy. Vlastník se zavazuje tyto subjekty údajů o zpracování informovat a předat jim informace dostupné na internetové adrese společnosti SmVaK Ostrava a.s.: [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz).
9. Schvalovací doložka podle § 41, odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění:  
Záměr byl vyvěšen na úřední desce od 06.06.2022 do 21.06.2022. Uzavření této smlouvy schválila Rada města Karviné na své 83. řádné schůzi konané dne 22.06.2022 usnesením č. 3317.

V Karviné dne 25.07.2022

Za propachtovatele:

**Ing. Helena Bogoczová, MPA**  
vedoucí Odboru majetkového  
oprávněna k podpisu  
na základě pověření

V Ostravě dne 03.10.2022

Za pachtýře:

**Ing. Anatol Pšenička**  
generální ředitel

**Příloha č. 1 Dodatku č. 1 ke smlouvě o pachtu a provozování  
Přesná specifikace předmětu pachtu a provozování**

**Stavby s názvem „Karviná, Lokalita 11 RD na ul. Svatopluka Čecha – komunikace a inženýrské sítě“,  
SO 03 Kanalizace**

<u>Profil</u>	<u>Materiál</u>	<u>Délka [m]</u>
300	PP	125,29

**Stavby s názvem „Rodinné domy Karviná – Černý les – komunikace a inženýrské sítě – kanalizace“,  
SO 03 Splašková kanalizace**

Tlaková splašková kanalizace:

<u>Profil</u>	<u>Materiál</u>	<u>Délka [m]</u>
40	PE	346,44
50	PE	724,76

Gravitační splašková kanalizace:

<u>Profil</u>	<u>Materiál</u>	<u>Délka [m]</u>
250	PP	2,25

Výpis materiálů, délek a profilů dle geodetického zaměření stavby.

**Za vlastníka:**

**Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového**

**Příloha č. 2 Dodatku č. 1 ke smlouvě o pachtu a provozování  
Protokol o předání dokladů potřebných pro provozování vodního díla**

**Stavby s názvem „Karviná, Lokalita 11 RD na ul. Svatopluka Čecha – komunikace a inženýrské sítě“,  
SO 03 Kanalizace**

1. stavební povolení č.j. MMK/165787/2014 ze dne 19.11.2014, s nabytím právní moci dne 24.12.2014, vydal Magistrát města Karviné, Odbor stavební a životního prostředí – kopie
2. kolaudační souhlas č.j. MMK/011548/2016 ze dne 25.1.2016, vydal Magistrát města Karviné, Odbor stavební a životního prostředí – kopie
3. projektová dokumentace opravená dle skutečného provedení stavby ve dvou vyhotoveních
4. zaměření stavby v tištěné a digitální formě dle standardu SmVaK Ostrava a.s. TS-25.11 – ponecháno na oddělení GIS
5. doklady o provedených zkouškách vodotěsnosti kanalizace dle EN 1610, ČSN 756114
6. doklady o provedených prohlídkách kanalizačního potrubí televizní kamerou – písemné protokoly + obrazový nosič CD

**Stavby s názvem „Rodinné domy Karviná – Černý les – komunikace a inženýrské sítě – kanalizace“,  
SO 03 Splašková kanalizace**

7. územní rozhodnutí č.j. MMK/019482/2014 ze dne 24.2.2014, s nabytím právní moci dne 2.4.2014, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí - kopie
8. stavební povolení č.j. MMK/165784/2014 ze dne 3.12.2014, s nabytím právní moci dne 24.12.2014, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí
9. kolaudační souhlas č.j. MMK/009057/2016 ze dne 25.1.2016, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí – kopie
10. projektová dokumentace opravená dle skutečného provedení stavby v jednom vyhotovení
11. zaměření stavby v tištěné a digitální formě dle standardu SmVaK Ostrava a.s. TS-25.11 – ponecháno na oddělení GIS
12. protokol o směrovém vytýčení vodiče ze dne 11.1.2016
13. výsledky tlakových zkoušek výtlačných potrubí dle ČSN EN 805 ze dne 12.10.2015
14. posouzení stávajícího potrubí a návrh řešení firmy PRESSKAN systém, a.s.
15. prohlášení a potvrzení firmy PRESSKAN systém, a.s.
16. návrh servisní smlouvy s firmou PRESSKAN systém, a.s.
17. smlouva o zajištění provozu tlakových čerpacích technologií a tlakových kanalizačních přípojek

Ke dni podpisu této smlouvy byla předána:

- Kupní smlouva a smlouva o zřízení služebnosti č. SML/2338/2020 ze dne 21.10.2021
- Kupní smlouva č. SML/2346/2020 ze dne 24.11.2021

Předal dne: 25.07.2022

Převzal dne: 22.09.2022

**Za vlastníka**

**Za SmVaK Ostrava a.s.**

**Ing. Helena Bogoczová, MPA  
vedoucí Odboru majetkového**

XXXXX

SML/844/2016

**Příloha č. 3 Dodatku č. 1 ke smlouvě o pachtu a provozování**
**Seznam nemovitostí napojených na předmět pachtu a provozování ke dni podpisu této smlouvy**

**Stavby s názvem „Karviná, Lokalita 11 RD na ul. Svatopluka Čecha – komunikace a inženýrské sítě“,**  
 SO 03 Kanalizace

	<u>Číslo odběrného místa</u>	<u>Parcelní číslo</u>	<u>Popisné číslo</u>	<u>Katastr</u>
1	3406026	3551/49	811/32m	Karviná-město
2	3406027	3551/55	807/32h	Karviná-město
3	3406023	3551/47	806/32g	Karviná-město
4	3406019	3551/36	809/32j	Karviná-město
5	3406021	3551/43	810/32k	Karviná-město
6	3406002	3551/48	805/32f	Karviná-město
7	3406028	3551/56	812/32l	Karviná-město
8	3406024	3551/46	800/32a	Karviná-město

**Stavby s názvem „Rodinné domy Karviná – Černý les – komunikace a inženýrské sítě – kanalizace“,**  
 SO 03 Splašková kanalizace

	<u>Číslo odběrného místa</u>	<u>Parcelní číslo</u>	<u>Popisné číslo</u>	<u>Katastr</u>
1	3570262	1522/149	1644/5	Ráj
2	3404151	1522/149	1644/5	Ráj
3	3404168	1522/158	1643/3	Ráj
4	3404161	1522/150	1647/11	Ráj
5	3570264	1522/150	1647/11	Ráj
6	3404128	1522/152	1642/1	Ráj
7	3404153	1522/148	1654/25	Ráj
8	3404107	1522/139	1649/15	Ráj
9	3404110	1522/135	1653/23	Ráj
10	3404104	1522/138	1666/4	Ráj
11	3570220	1522/138	1666/4	Ráj
12	3404103	1522/137	1667/6	Ráj
13	3570211	1522/137	1667/6	Ráj
14	3570216	1522/136	1668/8	Ráj
15	3404102	1522/126	1669/10	Ráj
16	3404140	1522/146	1670/12	Ráj
17	3404139	1522/86	-	Ráj
18	3404121	1522/142	1655/27	Ráj

19	3404164	1522/153	1662/41	Ráj
20	3404180	1522/29	-	Ráj
21	3404125	1522/144	1660/37	Ráj
22	3404129	1522/140	1659/35	Ráj
23	3404120	1522/143	1678/28	Ráj
24	3404106	1522/125	1675/22	Ráj
25	3404162	1522/151	1672/16	Ráj

**Seznam nemovitostí, u kterých se předpokládá napojení na předmět pachtu a provozování**

**Stavby s názvem „Karviná, Lokalita 11 RD na ul. Svatopluka Čecha – komunikace a inženýrské sítě“,**  
SO 03 Kanalizace

	<u>Číslo odběrného místa</u>	<u>Parcelní číslo</u>	<u>Popisné číslo</u>	<u>Katastr</u>
1	3406032	3551/40	-	Karviná-město
2	3406031	3551/39	-	Karviná-město
3	3406033	3551/21	-	Karviná-město
4	3406030	3551/38	-	Karviná-město
5	3406034	3551/16	-	Karviná-město

**Stavby s názvem „Rodinné domy Karviná – Černý les – komunikace a inženýrské sítě – kanalizace“,**  
SO 03 Splašková kanalizace

	<u>Číslo odběrného místa</u>	<u>Parcelní číslo</u>	<u>Popisné číslo</u>	<u>Katastr</u>
1	3404187	1522/99	-	Ráj
2	3404183	1522/159	1646/9	Ráj
3	3404188	1522/80	-	Ráj
4	3404141	1522/147	1652/21	Ráj
5	3404173	1522/110	1658/33	Ráj
6	3404165	1522/22	-	Ráj
7	3404169	1522/154	1656/29	Ráj
8	3404155	1522/109	1657/31	Ráj
9	-	1522/88	-	Ráj

**S uvedeným souhlasím:**

**Ing. Helena Bogoczová, MPA**  
vedoucí Odboru majetkového